

باستانی پاریزی

## گذارزن از گدار زندگی\*

- ۱ -

روزی که سلطان مسعود - پسر سلطان محمود - قرار شد با دختر باکالیجارت دیلمی ازدواج کند و دختر را از گرگان به نیشابور می آوردند ... امیر فرمود تا رسولان گرگان را به روز درآوردند، و پس مهدها که راست کرده بودند، بازنان محتممان نیشابور - از آن رئیس و قضاه و فقها و اکابر و عمال (به شب) پیش مهد دختر باکالیجارت برداشتند. و بر نیم فرسنگ از شهر بود، و خدم و قوم گرگانیان را به عزیزیها در شهر درآورده بودند، و سرای و کوشکهای حسنکی چون درجات فردوس الاعلی - بیاراسته بودند.

به فرمان امیر، مهد را آنجا فرودآوردند، با سیار زنان، چون دایگان ودادگان و خدمتکاران وزنان خادمان و کنیز کان. و محتممان نشابور بازگشتند. و آن شب نشابور چون روز شده بود از شمعها و مشعلها، و خادمان حرم سلطانی به در حرم بنشستند، و نوبتی بسیار از پیادگان به درگاه سرای نامزد شدند، و حاجیی با سیار مردم. و چندان چیز ساخته بودند به فرمان عالی که اندازه نبود، و فرمود تا بسیار زر و جواهر و طرایف آنجا برداشت و نثارها بکردند، ونان بخوردند و بازگشتند.

وودیعت را - که ساکن مهد بود - کس ندید و نماز خفتمن، امیر از شادیاخ بر نشست با سیار مردم از حاشیت، و غلامی سیصد پیاده در پیش و پیچ حاجب سراپی. و بدین «کوشک حسنی» آمد. و فرود سرای حرم رفت با خدمی از خواص - که روا بودی که حرم را دیدندی، واين خدم و غلامان، به وثاقها - که بر گرد در گاه بود - فرود آمدند - که وزیر حسنک آن همه بساخته بود، از جهت پانصد و شصده غلام خویش را.

### عروسي در کاخ حسنکي

دو آفتاب دیدار سلطان بر ماه افتاد، و گرگانیان را ازوشنای آن آفتاب فخر و شرف افزود. و آن کار پیش رفت بخوبی، چنانکه ایزد عز ذکر که تقریر کرده بود، و بیرونیان را با چنین حدیث شغلی نباشد، نه در آن روز گار و نه امروز، و مرا هم نرسد که قلم من ادا کند از خاطر من!

\* بخشی است بدیع درباره زن، و نکاتی از آن به مناسبت سال زن در دانشگاه گفته شده، «هوالمسک ان کرده ته يتوزع» و شاید چون مقاله «گرفتاری های قائم مقام در یزد و کرمان» بعداً بصورت کتابی علی حده منتشر شود. مجله یغما

و دیگر روز ، امیرهم در آن خلوت و نشاط بود ، و روز سوم ، وقت شبگین ، به شادیاخ رفت ، و چون روشن شد و بار داد ، اولیاً وحشم به خدمت آمدند و خواجه بوسهل حمدوی و قومی که با اوی نامزد بودند ، جامه راه پوشیده پیش آمدند و خدمت وداع کردند ، و بسوی ری بر قند - پس از نماز روز آدینه غره رجب این سال اربع و عشرين و اربعائين (۴۲۴ هـ) ... (۱۰۳۲ هـ)

این عروسی را مسعود ، در کاخهای حسنک وزیر به پایان برده بود ، وده سال پس از دختردادن غزنیان به زیارتیان و دیلمان صورت گرفته بود ، و سه سال پس از سنگسار کردن حسنک وزیر بود ، و گوئی تعمد داشت مسعود که این عروسی را در کاخهای حسنک برپا کند . (۱) من نیز تعمد داشتم که کلام خود را با گفتار پیر تاریخ بعد از اسلام این ملک ، یعنی ابوالفضل بیهقی شروع کنم .

بیهقی ، با اینکه خودش را «بیرونی» می‌داند ، و عقیده دارد که آدمی که «اندرونی» نیست ، او را نرسد که چیزی از این روابط خصوصی بیان کند ، با همه اینها از جستجو گری تاریخ نویسی و دوچیه پژوهشگری خود دست بر نمی‌دارد و بطور پنهانی ، اطلاعات تازه‌ای در باب این دختر خانم و عروسی شاهانه می‌دهد .

### پرس و جو از رفاقت

... و روز دوم رجب ، رسولان و خدم با کالیجار را که با مهد از گران آمده بودند خلعتی فرآخور بدادند ، و خللقی سخت فاخر . چنانکه ولات را هند - به نام با کالیجار بدیشان سپردند ، و روز دیگر ، الاحد الثالث من رجب سوی گران رفتند .

و با دختر کالیجار ، چندان چیز آورده بودند از جهیز معین ، که آن را حد و اندازه نبود و تفصیل آن دشوار توان داد ، و من که ابوالفصل ، از «ستی زرین» مطربه شنود و این ذن سخت نزدیک بود به سلطان مسعود ، چنانکه چون حاجبه‌ای شد فرود سرای ، و پیغامها دادی سلطان او را به ساییان دره را بایی - می‌گفت که : دختر تختی داشت ، گفتی بوستانی بود ، در جمله جهیز این دختر آورده بودند : زمین آن تختهای سیمین درهم باقته و ساخته ، و بر آن سی درخت زرین مرتب کرده و بر گهای درختان پیروزه بود با زمرد ، و بار آن انواع یواحت - چنانکه امیراندر آن بدید و آنرا سخت پسندید ، و گرد بر گرد آن درختان بیست نز گسدان نهاده - و همه سپرغمهای آن از زرد و سیم ساخته ، و بسیار انواع جواهر ، و گرد بر گرد ایسن نز گسدانهای سیم طبق زرین نهاده - همه پر عنبر و شمامهای کافور ، این یک صفت جهیز بود . و دیگر چیزها برین قیاس می‌باشد کرد » (۲) .

داستی ، این بیهقی عزیز ، که اینطور دلش می‌خواهد فیلم عروسی مسعود را بر پرده

۱- در مورد مادر حسنک که «زنی جگر آور» بود ، جای دیگر بحث باید کرد . (رجوع شود به ، زیرا این هفت آسمان . ص ۱۳۹)

۲- تاریخ بیهقی - ص ۳۹۲

سفید کاغذ نمایش دهد ، و حتی با وجود مقام و مرتبت والای منشی گری حاضر می شود با سنتی زدین مطر به - لابد پنهانی - گفتگو کند، تا از جزئیات این عروسی شاهانه سر در آورد و بدین طریق یک گوش از تاریخ اجتماعی زنان هزار سال پیش را برای ما مجسم کند ، (۱) چطور است که حاضر نیست ، ینچ کلام راجع به زنان و بانوان طبقه عامه و مردم عادی سخن بمیان آورد ، و بما بگوید که نصف مردم نیشا بود یعنی زنان عادی آن روز گار - چطور عروسی می کردند و چطور به خانه شوهر می رفتهند و چگونه زندگی می کردند ؟

### زندانی مهرزن

در این مورد ، بیهقی ، آنقدر محافظه کار است که درباره زندگی داخلی خودش هم حتی یک کلمه اطلاع بدست نمی دهد ، کجا ازدواج کرده ، و با کی ازدواج کرده ، زندگی داخلی او چگونه بوده ؟ چند زن گرفته ؟ هیچ هیچ ا در حالیکه می دانیم این مرد خودش قربانی یک ازدواج نابسامان روز گار خویش است ، یعنی ، ظاهرآ مهر و صداق مفصلی برای زن خود تعهد کرده بود که از عهده آن بر نیامده و بدین جهت در زمان حکومت عبدالرشید غزنی وی «... او را از جهت مهرزنی ، قاضی در غزنی حبس فرمود ، بعد از آن طغیل برادر (۲) - که غلام گریخته محمودیان بود - ملک غزنی بدست گرفت ، و سلطان عبدالرشید را بکشت ، و خدم ملوک را با قلمه فرستاد ، و از آن جمله یکی ابوالفضل بیهقی بود که از زندان قاضی ، با حبس قلمه فرستاد ... » (۲)

واقعاً آدمی که آنطور حوادث مملکتی را نقاشی کرده بود ، وعاقبت به قول کرمانی ها «بی در کجا» شده بود ، چطور است که یک کلمه در باب زندگی داخلی خود صحبت نمی کند ؟ حقیقت این است که همه تاریخهای ما چنین وضعی دارند ، و آدمی اگر بخواهد مطلبی راجع به اوضاع اجتماعی گذشته کسب کند ، متأسفانه جز در چند مورد استثنای مثل اعرصه صفویه

۱- بیهقی ، که با این سنتی زدین مطر به وعده لب ظاهرآ همدی هایی داشته ، یک جای دیگر (یعنی در غزنه) هم از چنین واقعه ای گفتگویی کند و آن در مردمی است که یک دختر قدرخان پادشاه ترکستان را برای مسعود ، و دختر بفراترکین را برای مودود عقد بسته بودند و دخترک نامزد مودود در گذشت ، و دختر قدرخان را آوردند «... و روز آدینه نوزدهم شوال شهر غزنی را بیاراستند ، بر آن جمله که آن سال دیدند که این سلطان از عراق بر راه بلخ اینجا آمد و بر تخت ملک نشست .

چندان خوازه (طاق نصرت) زده بودند و تکلفهای گوناگون کرده که از حدوصف بگذشت که نخست مهد بود که از ترکستان اینجا آوردند ... و نماز دیگر را همه زنان محتشمان و خادمان روان شدند به استقبال مهد ، واز شیگکاو نیز آن قوم روان گردیده بودند ... و کوشک را چنان بیاراسته بودند که سنتی زدین وعده لب مردا حکایت کردند که به هیچ روز گار امیر آن تکلف نکرده بود و نفرموده ... » (تاریخ بیهقی ص ۴۲۶).

۲- ابن فندق ، تاریخ بیهق ، تصحیح مرحوم بهمنیار (ص ۱۷۷).

و آنهم از سفر نامه‌های خارجی - مطلب عده‌ای بست نخواهد آورد و اگر هم هست مربوط به آن کسانی است که سرشاران به کلاهشان می‌ازد، وظیعاً از طبقه عامه نبوده‌اند.

### منابع تحقیق

برای بررسی احوال زن در روزگاران گذشته، سه منبع مهم و اصلی می‌توانیم داشته باشیم:

- نخست، تاریخ و آنچه در تواریخ راجع به زنان نوشته‌اند، که متأسفانه همانطور که خواهیم گفت، آنچه تاریخهای ما نوشته‌اند مربوط به زنان عادی و طبقه متوسط جامعه نیست و صرفاً در مورد حالات استثنایی وزنان استثنائی است.

- دوم، فقه و قوانین شرعی جامعه، که این یکی نیز، بیشتر مربوط به اکثریت مسلمان ایرانی است، وظیعاً احوال زنان غیر مسلمان از زرتشتی و یهودی وغیر آن را باید در جاهای دیگر جست. (مثلًا ترجمه دینکرت)

- سوم، عرف و عادات و سنت و فرهنگ عامیانه و آداب و رسوم و افسانه‌ها و دویتی‌ها و مثلاً... و امثال آن که هر چند منبی بسیار غنی است، ولی عیبی که دارد آنست که اولاً محلی است، و ثانیاً دیریاب وغیر قابل تمس است، و ثالثاً در معرفت دگرگونی وازدست دادن خاصه و اصالت و «واریثینالیته» - اما به هر حال از آن نباید غافل بود.

### اطلاق انتظار شوهر یا بیانی

اما آنچه از احوال زن، در اصول فقه می‌توان یافت، هر چند تا حدودی اصلی و برخلاف شواهد تاریخی - مربوط به بطون اجتماع و بطور کلی طبقات عامه و همه مردم است، متأسفانه نقصی که دارد. و آن ربطی به آئین آسمانی اسلام ندارد، بلکه ناظر به محیط اجتماعی است - اینست که آن نیز مثل تاریخ، باب مربوط به زنان، درست از نکاح شروع می‌شود و به طلاق ختم می‌شود. همه مسائل و نکات اجتماعی مربوط به همین وقوع زندگی است. گوئی زن، موجودی است که از بد و خلقت باید در «اطلاق انتظار» شوهر یا بیانی نشسته باشد، و به قول قدیمی خودمان «با چادر از درخانه مرد وارد شود و با کفن بدر رود».

مسائل مربوط به اirth وساخر مسائل زندگی زنان آنقدر بی‌اهمیت و کم واندک است، که اطلاع مهمی بر اوضاع اجتماعی زنان در طی هزار و چهارصد سال گذشت زمان به مانیده‌د، بنابراین در تمام کتب فقهی ومثلاً ساده‌ترین و اصولی ترین آنها - مثل تبصرة علامه و ترجمه آن - فصل از «نکاح» شروع می‌شود، و در همان سطر اول توضیح می‌دهد: النکاح ثالثه، دائم و منقطع و ملک یعنی . و عائد می‌گوید: «زوجت پیتناک فلانه من فلان» و پدر می‌گوید: نم.

دیگر صحبت‌های «بالله» و «باکر» و در شیده» و «صالحه» و «عاقله» حواسی آن داستان است، و مستحبات و مکروهات هم در حول و حوش همین واقعه دور می‌زنند که فی المثل در

شبی که ماه می گیرد مکروه است نزدیکی با زنان<sup>(۱)</sup> ، سایر مسائل و مباحث در خصوص نکاح حرام و متعه و رضاع و لین الفحل و اتحاد فعل، ولان و کفر و عیب و تدلیس و نشور نیز مربوط به همین دوره از زندگی زن می شود .

و اینکه شهید ثانی می گوید: متنه نیاز شمار چهار زن محسوب است اصل مطلب را - که اجراء عدالت میان چهار زن باشد - حل نمی کند. استبراء، یعنی اصل در نگه در نزدیکی با کنیز قبل از یک حیض، «اصل مسئله را که «بردگی زن» باشد جواب گویند!

هم چنانکه گفتم، کتب فقهی، بهترین راهنمای ما برای مطالعه وضع اجتماعی زنان است و تحول کلی مذهب از صدر اسلام و پیدا شدن فرق مختلف منهبي و رفتاری که در طول تاریخ ازین جهت با زنان مطرح بوده است، در تحوّلات فقهی مذاهب چهار گانه اهل سنت، و فرق مختلف شیعه - از خوارج گرفته تا آخرین شبّات شیعه عصر قاجاریه - هر کدام راهی بدھی می برند . گفتنکو درین مورد چون در صلاحیت تحقیق نگارنده نیست تنها به همین اشاره اکتفا شد و جای آنست که اهل فن - خصوصاً از دانشکده حقوق یا الهیات - بدان پیر دارند .

### کلاه شرعی

از جهت تاریخی باید عرض کنم که البته این تصورهم پیش نیاید که اصول فقه همیشه و همه جا، متبع و مجری بوده است. درواقع همان طبقه پرجمیعتی که از چشم تاریخ دور مانده اند کم و بیش آنرا اطاعت می کرده اند، ولی بسیاری از اوقات هم بوده است که قوی ترین این دستورها موردمسامحه و فراموشی قرار می گرفت. به عبارت دیگر همیشه «کلاه شرعی» میتوانست برس بسیاری از مسائل گذاشته شود .

جلال الدین خوارزمشاه در همان روزها که از برآبرمغول گریخته و به هند رفته وزنان و فرزندان خود را به آب سند انداخته بود ، در نخستین روزهای ورود به هند (۵۶۱۸ م ۱۲۲۱ م) دختری از رای هندیه زنی گرفت و دوسرال بعد که به ایران باز گشت، «دختر برآف حاجب را در قباله نکاح کشید، از آنبا به فارس رفت و در دربار سعد زنگی، «یکی از مخدرات را در سلک ازدواج خود انتظام داد» و بعد به آذربایجان رفت و با زن اتابک همراز شد و از ظاهر تبریز به حجّله ملکه خرماید» و پس از محاصره خلاط «سلطان عالی جناب بازوج حاجب علی خلوت گزید»، و در همین سال ۱۲۳۰/۵۶۲۸ م بود که سپاه مغول یا به قول صاحب تاریخ «لشکر تثار به عدد اقطار امطار در رسیدند»، و پایان کار هم معلوم است : ظرف ده سال شش هفت زن گرفتن و به شرب مدام مشاهده گلر خان سیم اندام مشغول گشتن، به قول منشی خودش: شاهها نمی گران چه خواهد برخاست وزمستی بی کران چه خواهد برخاست

۱- در واقع از آنمه آیات بینات، اهل صلاح، بنای کار را تنها بر تفسیر این آیه مبارکه نهاده اند که فرمود: نسأكم حرث لكم فأتوا حرثكم انى شتم (آیه ۲۰ سوره برقه) زنان شما برای شما محل زراعت اند، همانطور که در زراعت تخم لازم است تا تمردند، از شما هم تخم لازم است تا اولاد عمل آید . بکارید هر جا خواستید .

۲- حاشیه تبصره علامه، ص ۵۰۰ .

شمسیت و جهان خراب و دشمن پس و پیش پیداست کزین میان چه خواهد بخاست  
مقصود بیان این حرفا نبود ، مقصود کلاه شرعی گذاشتن بر سر قضايا بود ، داستانی  
هست که در مورد یکی از این ازدواجها ، یعنی ازدواج با همسر اتابک ازبک بسال ۶۲۲ هـ  
۱۲۲۵ م . اتفاق افتاده است . اتابک ازبک از تبریز به النجع فرار کرده بود ، همسرش در  
تبریز مانده بود ، چون جلال الدین به تبریز وارد شد ، به قول میر خواند :

«روزی ملکه (زن اتابک ، دختر آخرین طغرل سلجوقی) بر باروی بلده رفته و چشم  
بر شهر یار عالی مقدار افتاد ، سلطان عشق به شهرستان جان او استیلا یافت ، داعیه ازدواج  
از باطنش سر بر زده ، دعوی کرد که شوهر ، اورا طلاق داده است ... البتہ جماعت زنان هم  
وانمودند که وی به شهود عدل از اتابک ازبک مطلقه است ... قاضی قوام الدین بندادی قبول  
نکرد ، از قاضی کمال الدین ، قاضی وزقان ، یا شخصی دیگر گواهی دادند که اتابک طلاق  
اورا بر «غدر به قلانی» تعلیق کرده است و گفته که: «با وی غدر نکنم و اگر بکنم مطلقه باشد»!  
«بعد از آن غدر کرده است و عزالدین قزوینی که قیمهی بزرگ بود و در آن وقت در  
تبریز حاضر ، به وقوع طلاق حکم کرد و عقد نکاح بستند . و سلطان جهت زفاف از تبریز به  
خوی رفت .

گویند وقتی خبر نکاح به اتابک رسید پرسید که : به رضای مذکوره بوده و یا اکراه  
کردن؟ مخبر اعلام کرد که رغبت صادق از طرف مذکوره بوده و سلطان رغبته نداشت ، مضطرب  
شد ، بل که شهود طلاق را ملکه خلیمت داد و نوازش کرد . اتابک حال سر بر بالین نهاد ، و  
محموم شد ، و بعد از چند روز در گذشت» (۱)

این راهم عرض کنم که بعد ازین خدمت مهم قاضی عزالدین قزوینی به قول میر خواند:  
«خدمتش را (یعنی قاضی عزالدین را) ، قاضی القضاط ساختند» .

و این کلاه شرعی مریوط به دیر و پریروز نیست ، هر وقت کلنگ شعر به دیوار آجری  
بر خود راه خود را کج کرده است . دوهزار و پلصد سال پیش وقتی کمبوجیه خواست با خواهر  
خود ازدواج کند و قضاۃ شاهی را خواسته پرسید : « آیا قانونی نیست که ازدواج خواهر را  
اجازه داده باشد ؟ قضات به کمبوجیه جوابی دادند که هم عادلانه بود هم بی خطر (البتہ به  
تبییر هرودت) و آن اینکه گفتند : قانونی را که چنین اجازه ای بدهد نیاقتیم ، اما هست قانون  
دیگری که به شاه اجازه میدهد آنچه میخواهد بکند ، پس کمبوجیه خواهری را که دوست  
داشت به ذنی گرفت .» (۲)

### عقد دو خواهر

صد سال پیش هم فوودیه در یاد داشتهای خود می نویسد : « . . . عایشه خانم زن  
ناصر الدین شاه ، امروز حال چشمانش بهتر شده ، مدتی مرا به درد دل کردن پیش خود

۱- سیرت جلال الدین منکبرنی ص ۱۴۹

۲- ایران باستان ص ۴۹۹ .

نگاهداشت و گفت: بیماری چشم من از روزی که دیدم شاه برخواهرم لیلی عشق می‌ورزد و جز گریه چاره‌ای نداشتم شروع شده است. زیرا که در مذهب ما، گرچن دخواهر و قتنی که هنوز یکی را طلاق نداده اند حرام شده است. شاه سنت را زیر پا گذاشت و هر دخواهر را در اندرون نگاه داشت. (۱) ظاهرآ یکی از روحانیون بزرگ تهران شاه را راهنمائی کرده بود که شش ماه لیلی خانم را نگاهدارد و سپس او را طلاق دهد و شش ماه دیگر عایشه خانم را در حبالت نکاح داشته باشد و این تجدید مطلع را در نوروز و مهر گان هرسال تکرار کند: هم شرع داشی است وهم قاضی راضی است وهم شاه ا دیگرچه می‌خواهند؟

تازه، به عقیده من، رقتار ناصر الدین شاه، خیلی بهتر و اخلاقی تراز رقتاری است که محبوب ترین پادشاهان ایران - لااقل از قظرمن - نسبت به زن روا داشته است. مقصودم شاه عباس بزرگ است که در او اخر ذیحجه ۱۵۸۷ هجری ۹۹۶ م که هیجده سال داشت رسماً عروسی کرد، او دریک شب دو زن گرفت وزنان وی هردو از شاهزاده خانمان بزرگ صفویه بودند: یکی اعلان پاشا خانم دختر سلطان حسین میرزا پسر بهرام میرزا (برادر شاه طهماسب اول) . این زن بیوه بود شاه او را گرفت. دیگری به نام مهدعلیا خانم - دختر بزرگ سلطان مصطفی میرزا پسر شاه طهماسب یعنی دخترعم شاه عباس که دختر بود. این خانم و دوشیزه را در یک مجلس و در بهترین ساعت به عقد دائمی «کلب آستان علی» در آوردند و در باغ سعادت آباد - یا باع جنت قزوین - جشنی شاهانه برپا ساختند. (۲)

دانستی من نمی‌دانم، در آن شب، این شاه با عظمت صفوی، جواب دختر عمومی خود را چه می‌داد، اگر گلمی کرده بودم گفت: حق این بود که شعر حافظ را بخاطر آوری که می‌فرماید: مرا در خانه سروی هست کاندر سایه قدش

فراغ از سرو بستانی و مشاد چمن دارم

ادامه دارد

۱- سه سال در دربار ایران، فوریه، ترجمه اقبال ص ۲۶۶.

۲- زندگانی شاه عباس اول، ج ۲ ص ۲۱۱.

### پیدا

ای عشق ا تو در درون جانم پیدا	صد شعله ذ مفسز استخوانم پیدا
گوئی چه بسر می‌رودت از غم عشق	قصه چه کنم، سوز نهانم پیدا
دکتر حسنعلی صبا	